

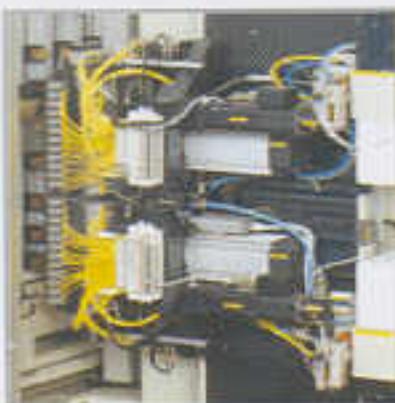
Numerisch gesteuerte, flexible Holzbearbeitungszentren

Centres flexibles à commande numérique  
pour le travail du bois



**Bre.Ma.**  
BRENNNA MACCHINE s.r.l.

# MODULARSYSTEM - SYSTEME MODULAIRE



Das Modulsystem Bre.Ma. begründet sich auf einer Architektur verschiedener Portale, an welchen alle verfügbaren Aggregate angebaut werden können. Die max. Anzahl der möglichen Aggregate richtet sich je nach Modell und Kundennanforderung.

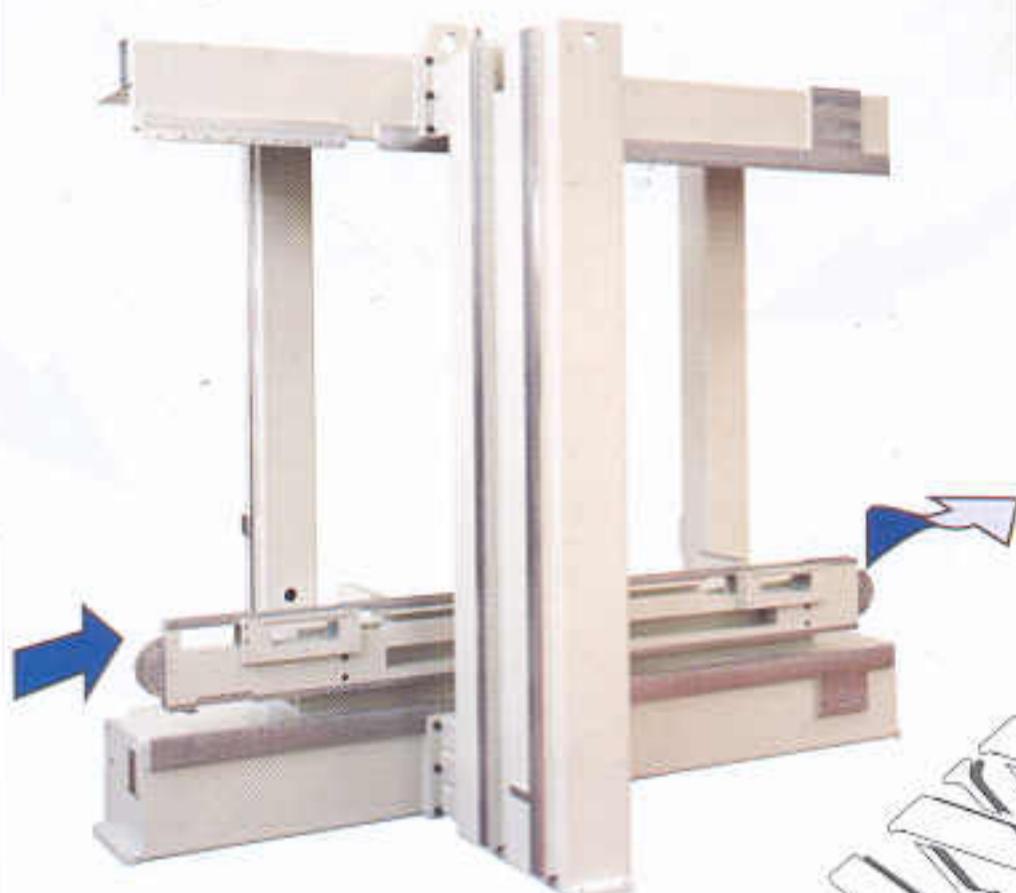
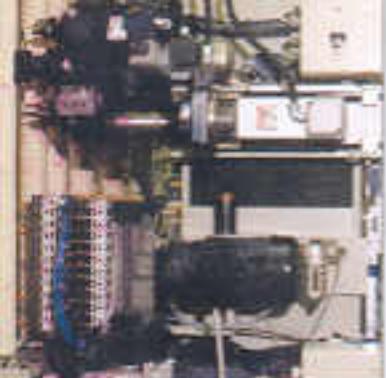
Der modulare Aufbau und die Flexibilität der Linie K ermöglicht es, jede Maschine genau nach Anforderung zu konfigurieren, durch den Einsatz unterschiedlichster Grundständer, die eine sowie mehrere Bohrungs-, Nuten- und Einpressaggregate halten können. Auf diesen Seiten werden einige Beispiele für die Zusammensetzung einer einzelnen Maschine und einiger Produktionlinien angeführt.



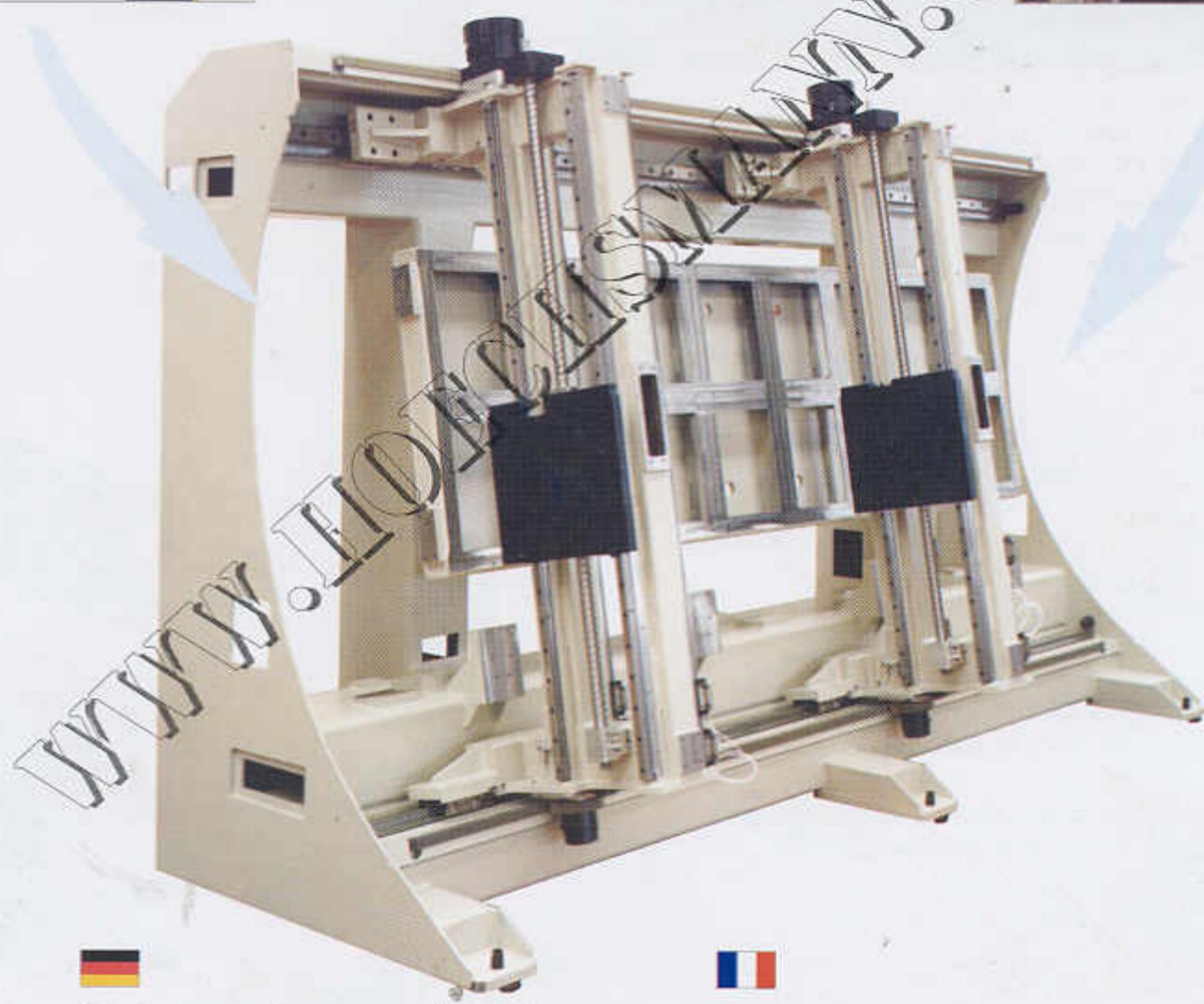
Le système modulaire Bre.Ma. est basé sur une architecture de machines avec des colonnes qui supportent les différents groupes. Selon le modèle, les machines ont de une à quatre colonnes et chacune peut supporter un ou plusieurs groupes opérateurs de perçage, rainure et d'insertion de quincaillerie. La configuration des machines est totalement libre selon les pièces à produire et aux quantités demandées.

La modularité et la flexibilité de la Linea K permettent de personnaliser chaque machine en considérant les exigences productives, en combinant structures, agrégats et outils.

Dans ces pages Vous trouverez quelques exemples de composition d'une machine simple et de lignes de production.



# TECHNOLOGIE-TECHNOLOGIE



Von Anfang an hatte man sich mit der Technologie des senkrechten Werkstücktransports und -bearbeitung befasst und diese laufend weiterentwickelt. Dieses erfolgte unter Zuhilfenahme von namhaften Lieferanten und neuesten Technologien im Bereich der Mechanik, Elektrik und Elektronik. Die kontinuierliche Technologische Suche hat im Jahr 2000 zur Entstehung der neuen Produktgruppe Linea K geführt, welche aus fünf Grundmodulen besteht. Durch ihre hohe Flexibilität sind die Maschinen dieser Linie in der Lage, jede gewünschte Bearbeitung auszuführen, wie z.B.: Bohren, Einpressen von Beschlägen, Nuten und Fräsen, auch bei Formteilen.

Grundidee dieses Konzeptes ist es, auf den Bedarf des Kunden abgestimmte, intelligente Lösungen anzubieten, für ein maximales Ergebnis, unter Beachtung der Kosten, des Platzbedarfes und der Leistung.



Depuis le début, la société a développé la technologie du travail des panneaux en vertical, grâce à l'application des technologies mécaniques, électriques et électronique les plus modernes.

La continue recherche technologique a porté, dans l'année 2000, à la création de la nouvelle Linea K, composée par cinq groupes de machines qui peuvent exécuter n'importe quel type de travail: perçage, insertion, fraisage et rainure, même sur des pièces profilées.

Le but est d'offrir des solutions mirées et intelligentes aux clientes et à leurs exigences, en maintenant le juste équilibre entre coûts, espaces, travaux et temps.

# PRODUKTE - PRODUITS



Die neue Linea K diese neue Produktlinie besteht aus einer Auswahl von Maschinen für die Möbelindustrie. Sie können jegliche Art von Bearbeitung ausführen, wie: Bohren, Fräsen, Nuten, Einpressen.

Der modulare Aufbau dieser Maschinen ermöglicht individuelle Anpassungen an den Bedarf, gleichzeitig verfügt man über hohe: Flexibilität, Produktivität, Zuverlässigkeit.

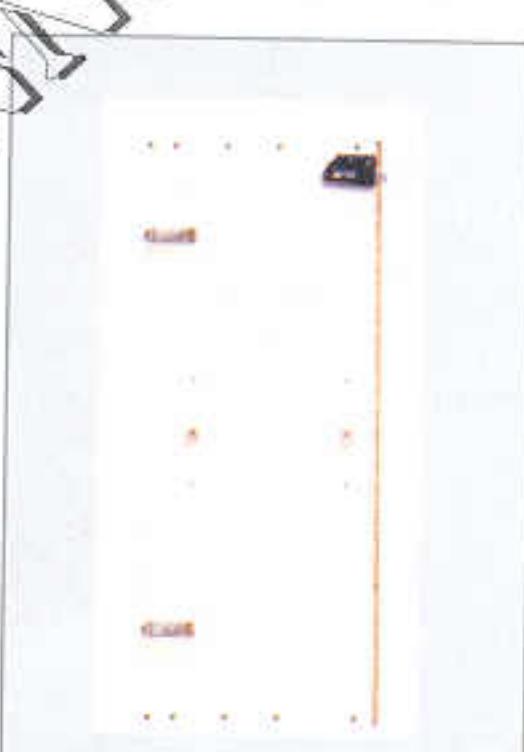
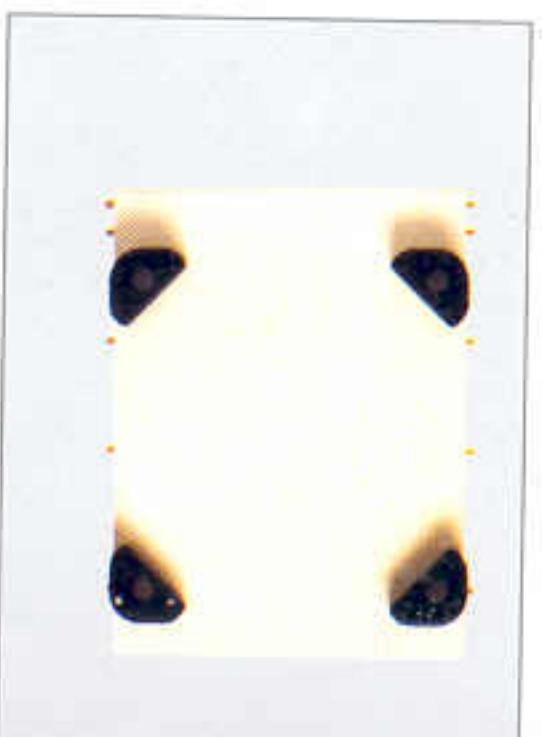
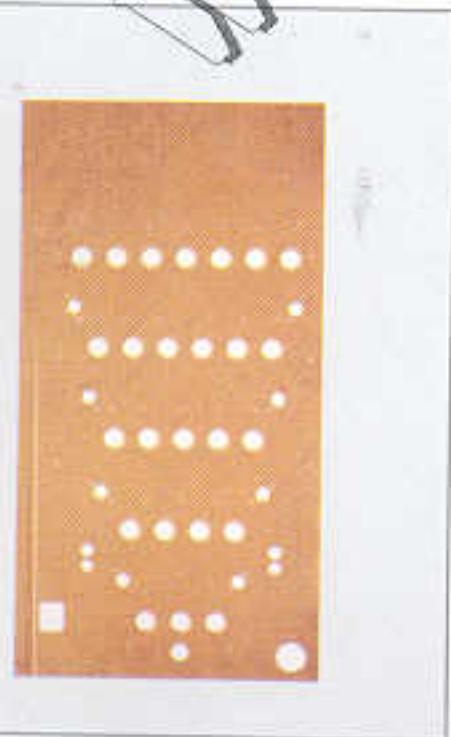
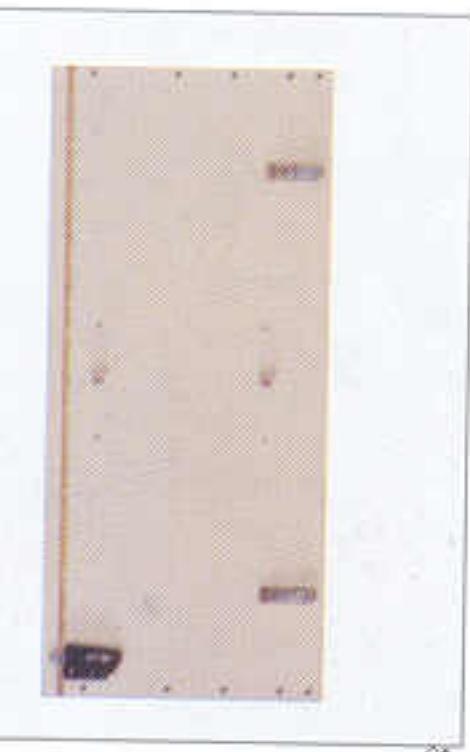
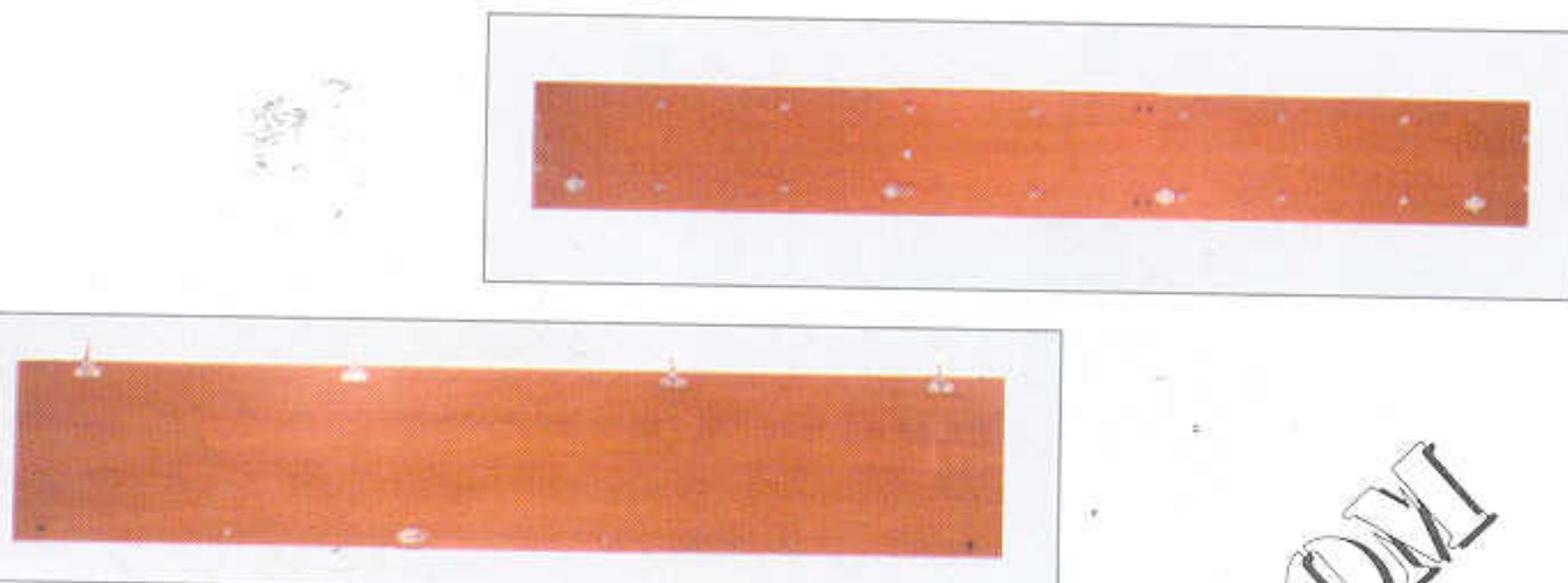
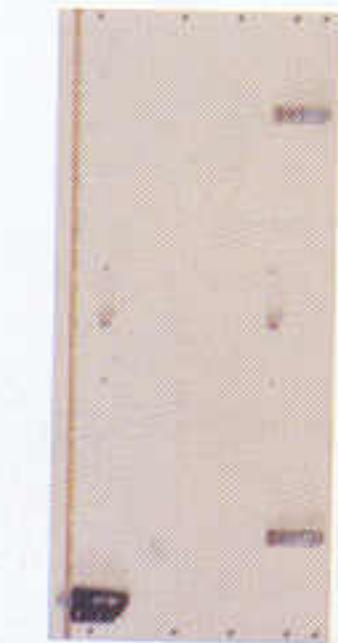


Cette nouvelle ligne comprend une vaste gamme de machines au service de l'industrie du mobilier. Elles sont capables d'exécuter n'importe quel type de travail comme: perçages, fraisages, rainures et insertion de quincaillerie.

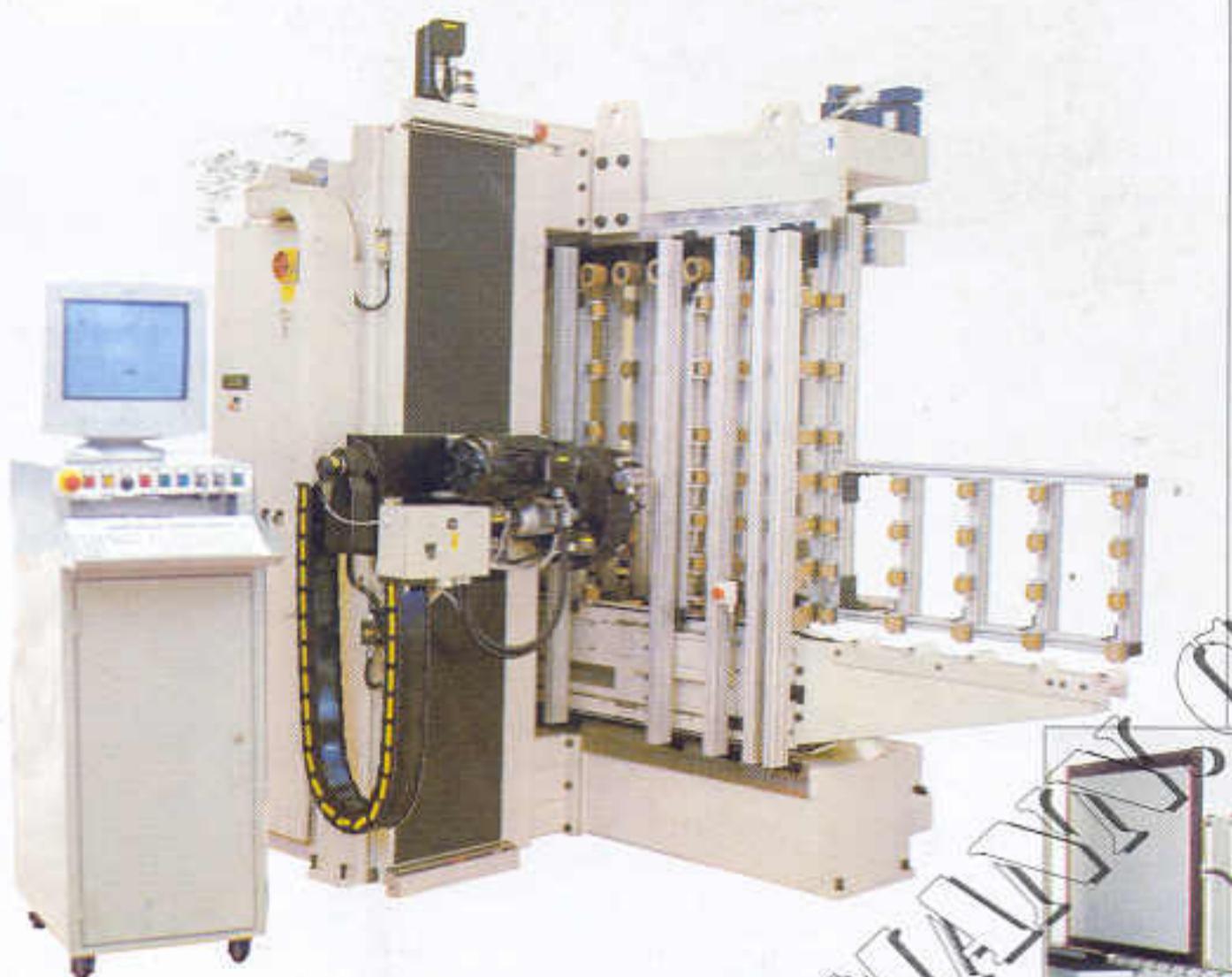
La modularité de ces machines permet une vaste personnalisation, en obtenant au même temps une haute: flexibilité, productivité, affidabilité.



# BEARBEITETE WERKSTÜCKE - PIÈCES TRAVAILLÉES



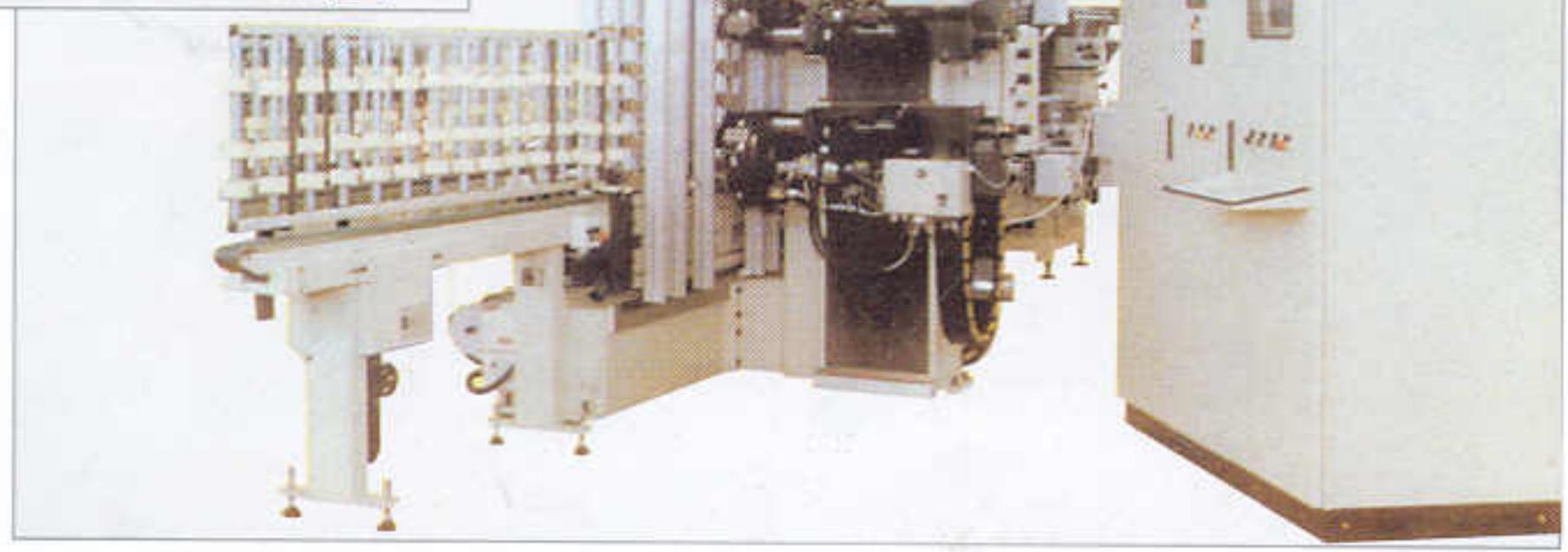
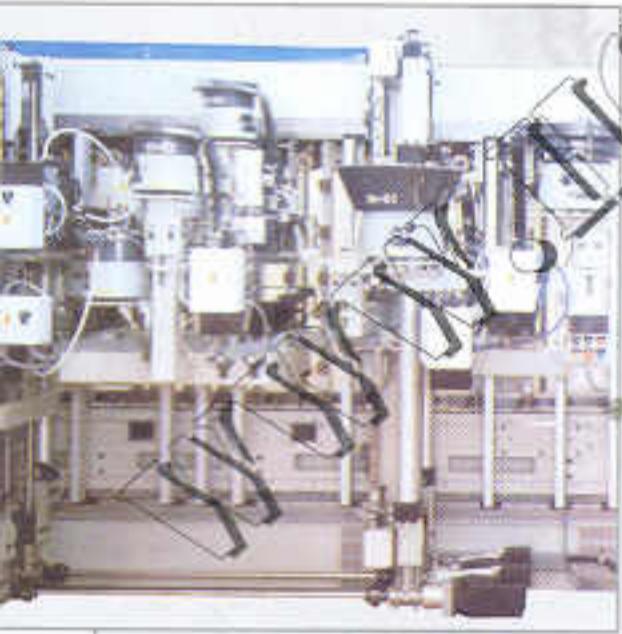
www.electrochemi.com



Mod. GLR-P



Mod. GLR-XI





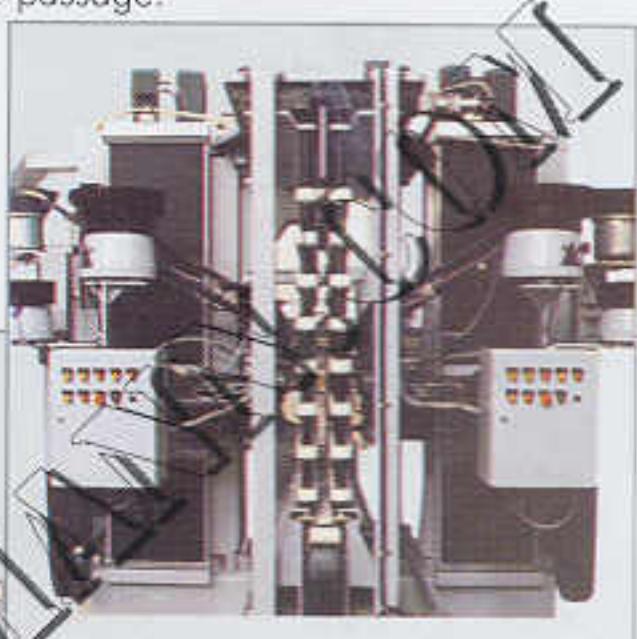
Die Reihe Vektor besteht aus modularen Maschinen mit einem patentierten Durchlaufsystem, über Transportkette. Dieses System ermöglicht es, die Werkstücke sehr schnell zu den entsprechenden aufgebauten Bohr- bzw. Einpressaggregaten der Maschine zu positionieren. Die Zuverlässigkeit aller Bestandteile der Maschine garantiert eine hohe Genauigkeit in allen Bearbeitungen.

Das Modell GLR-P kann mit Revolvers oder einzeln abrufbaren Spindeln und mit maximal zwei Einpressaggregaten versehen werden.

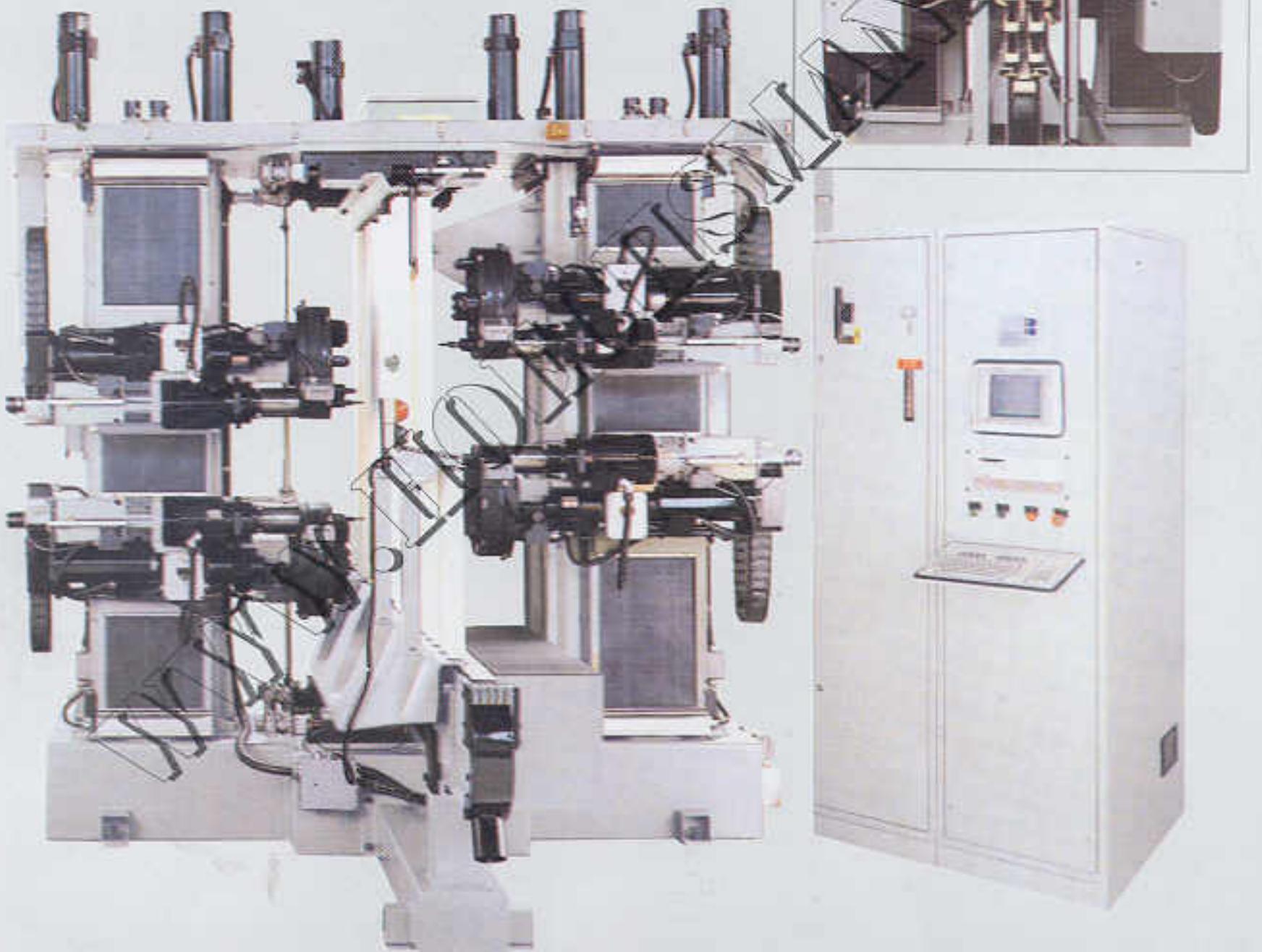
Das Modell GLR-XL ist in dem Falle benutzt, dass mehrere Bohr- und Einpressaggregate benötigt werden.

Das Modell GLK ermöglicht Werkstückbearbeitungen auf beiden Seiten während desselben Durchgang.

La ligne Vektor est composée par des machines modulaires avec une chaîne pour le déplacement des panneaux, donc le project est breveté. Ce système permet de positionner très vite les panneaux à travailler en correspondance des agrégats qui composent la machine. L'affidabilité de tous les composants de la machine assure une très grande précision dans tous les travaux. Le modèle GLR-P peut être équipé avec des Revolvers ou des mandrins indépendants et un numéro maximal de deux groupes d'insertion. Le modèle GLR-XL est utilisé dans le cas que plus de deux groupes à percer ou à insérer sont nécessaires. Le modèle GLK permet de travailler le panneau sur les deux surfaces dans le même passage.



Mod. GLK

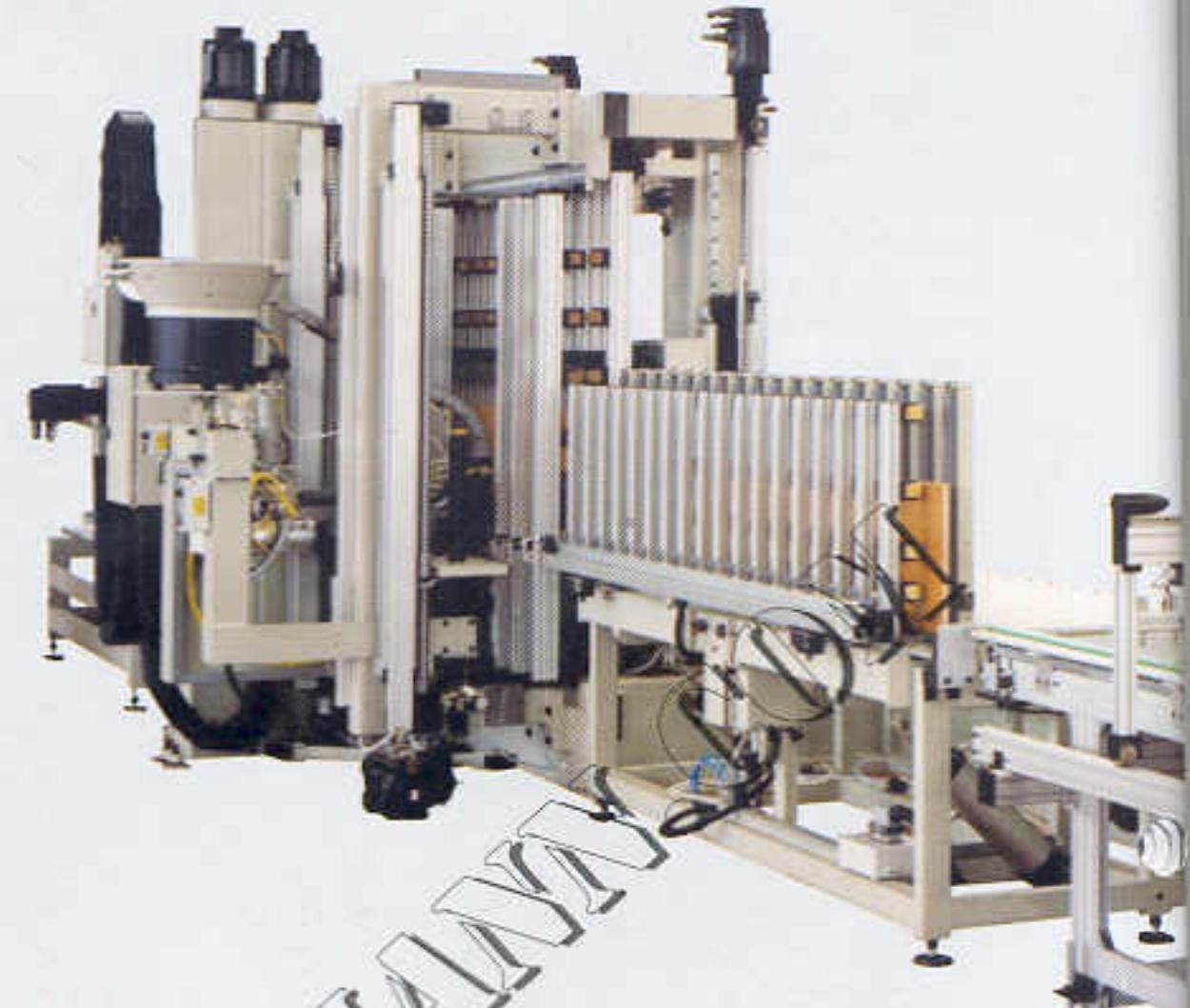




Reihe bestehend aus einer Vektor Maschine Mod. GLR-XL zum Bohren und Beschlägeeinpressen, Kippvorrichtung 90° - 0°, Maschine Mod. GLC zum Leimeinsetzen in die Konstruktionsbohlen und in die Fräsen der Schrankwandböden.



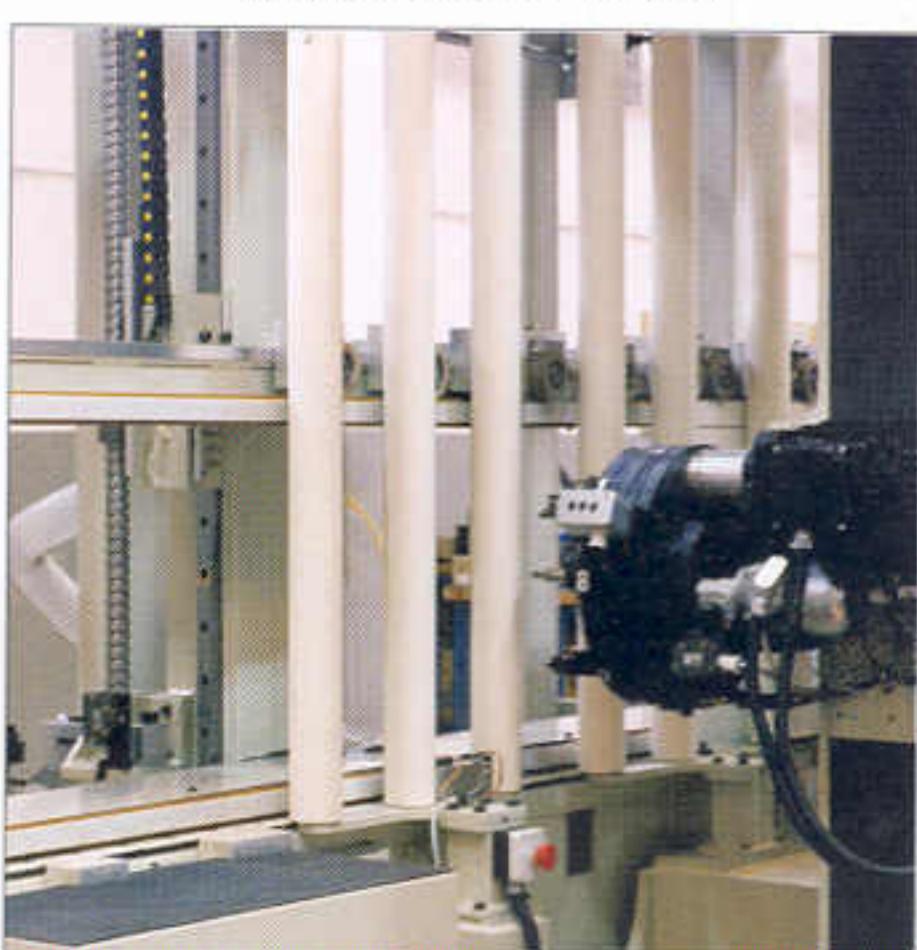
Linee composée par une machine Vektor mod. GLR-XL pour le perçage et l'insertion de quincaillerie, basculeur 90°-0°, machine mod. GLC pour l'insertion de colle dans les trous de construction et dans le fraisage des dos des meubles.

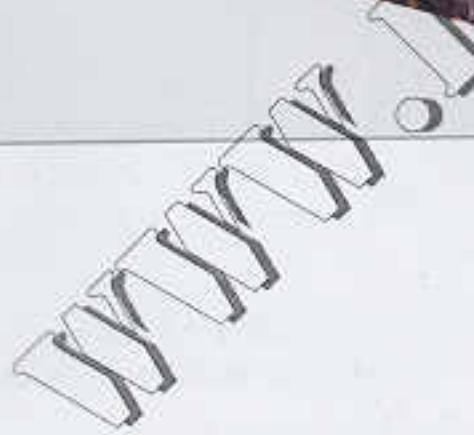
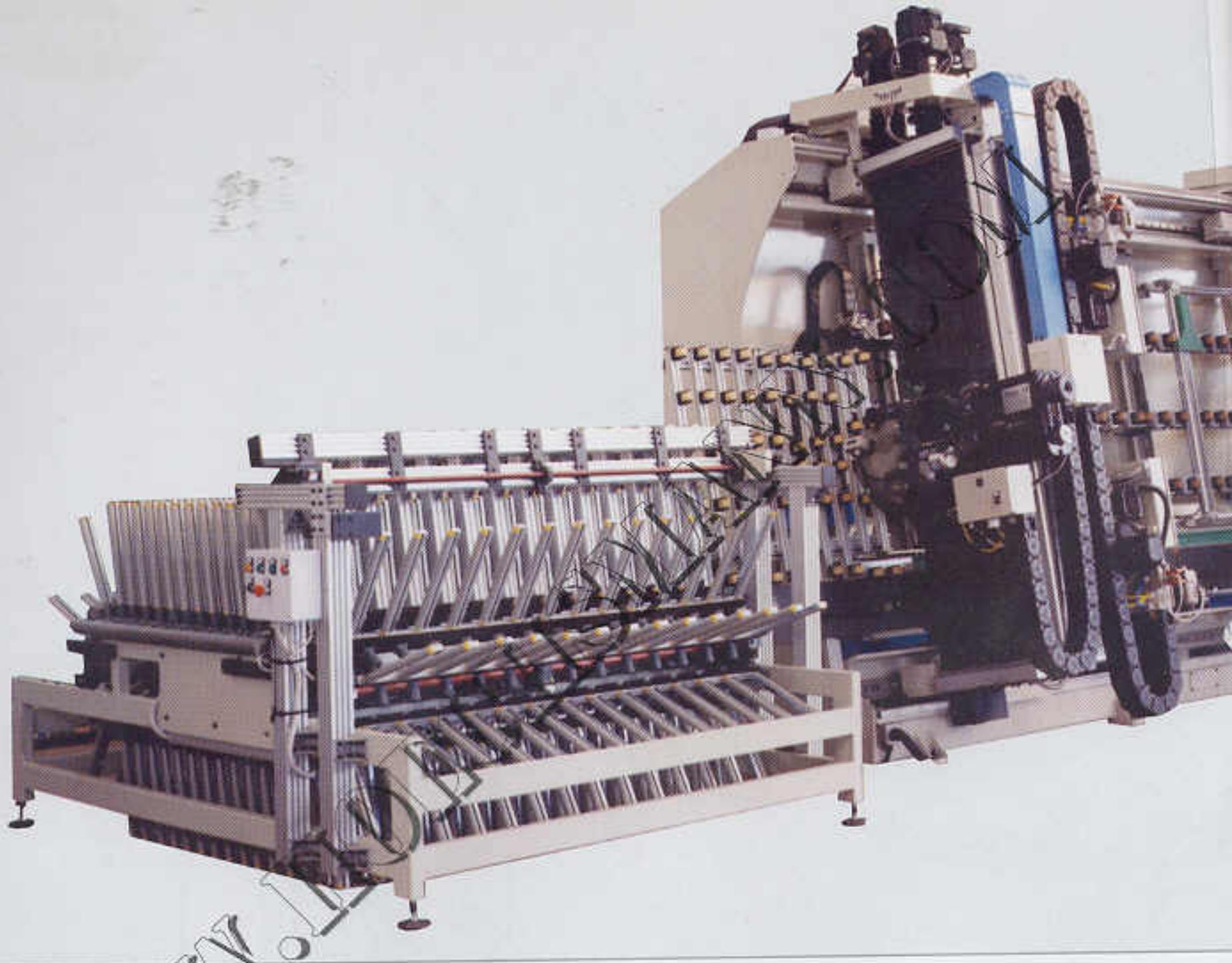




Revolvergruppe auf Vektor-Maschine montiert,  
mit Antriebsystem der seitlichen Druckrollen.

Groupe Revolver monté sur une Vektor avec  
système à courroies motorisées.



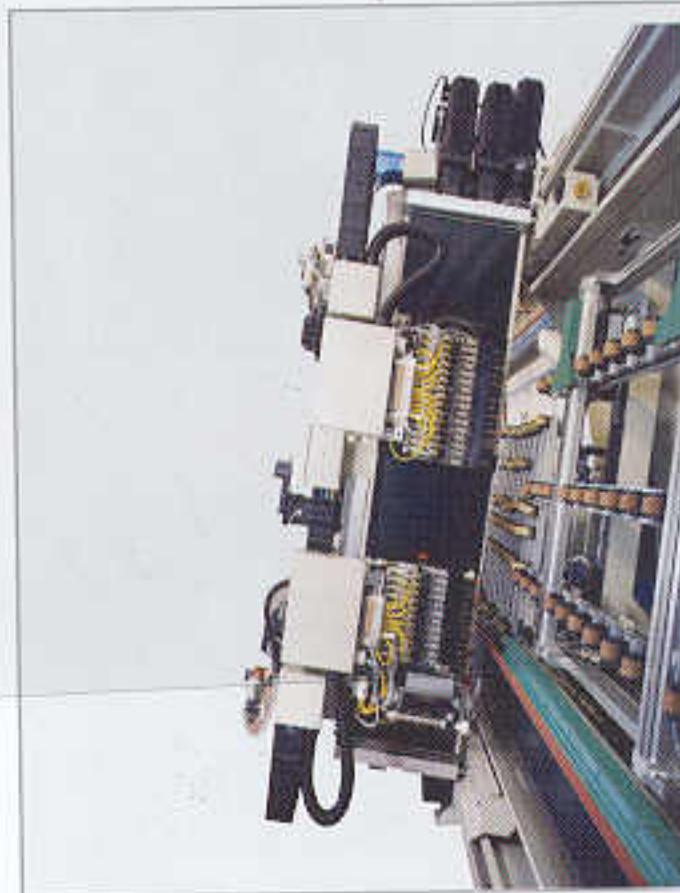


Revolververaggreat

Groupe du Revolver

Senkrechtes Bohraggregate mit einzeln  
abrufbaren Spindeln

Groupe vertical à mandrins indépendants





Arkia ist eine Maschine konstruiert für die Bearbeitung von sowohl regelmäßige als auch Profilwerkstücken. Mit mehreren Werkflächen versehen, Arkia ermöglicht es, Werkstücke in jeder Form zu bearbeiten. So verfügt man über eine hohe Produktivität. Die Maschine kann mit einem oder zwei Portalen ausgerüstet werden, die die Aggregate halten.



Arkia est une machine projetée pour le travail soit des panneaux carrés que profilés. Equipée avec plus champs de travail, Arkia permet de travailler continuellement panneaux de différentes grandeurs, en obtenant une haute productivité. La machine peut être configurée avec une ou deux colonnes qui tiennent les agrégats.

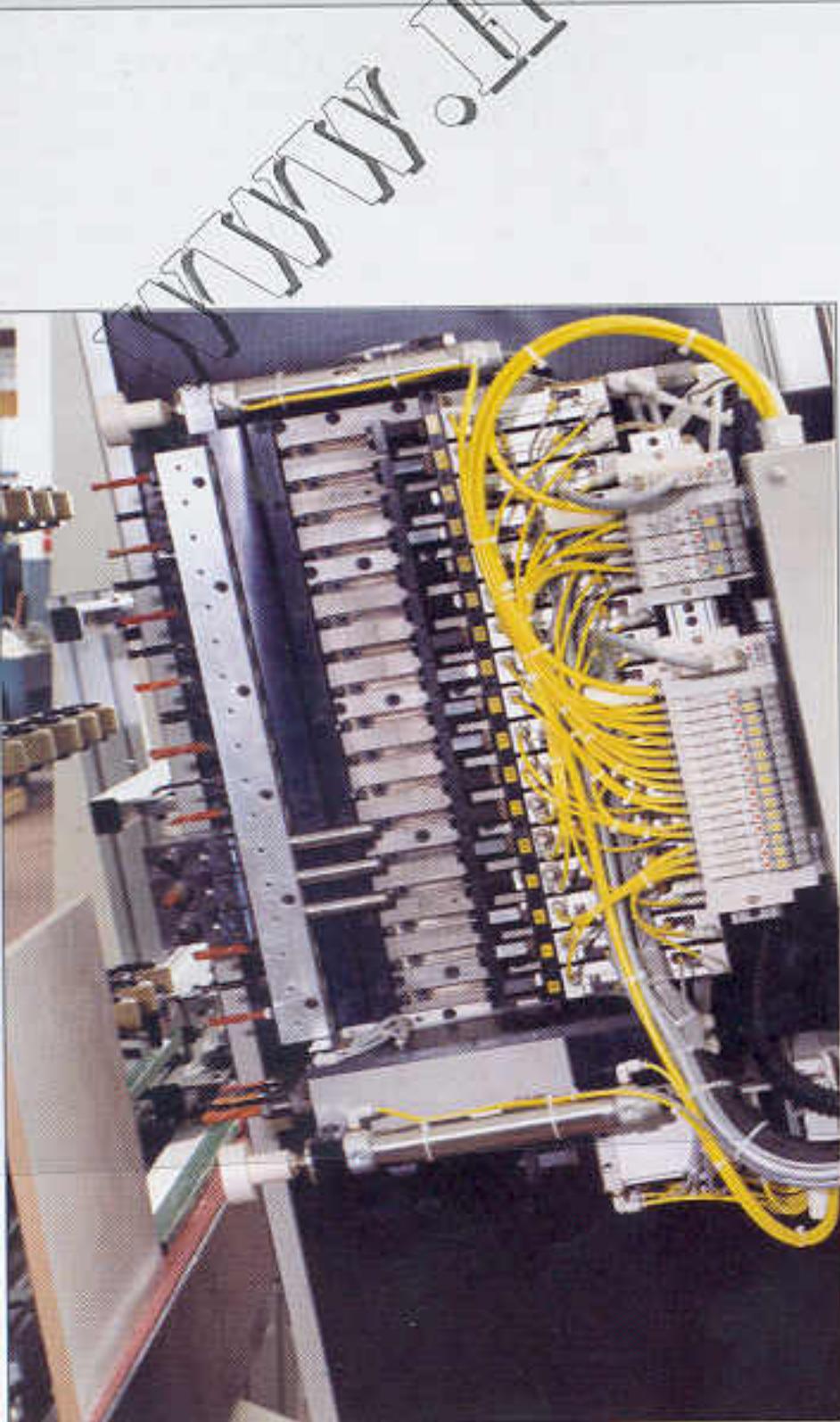
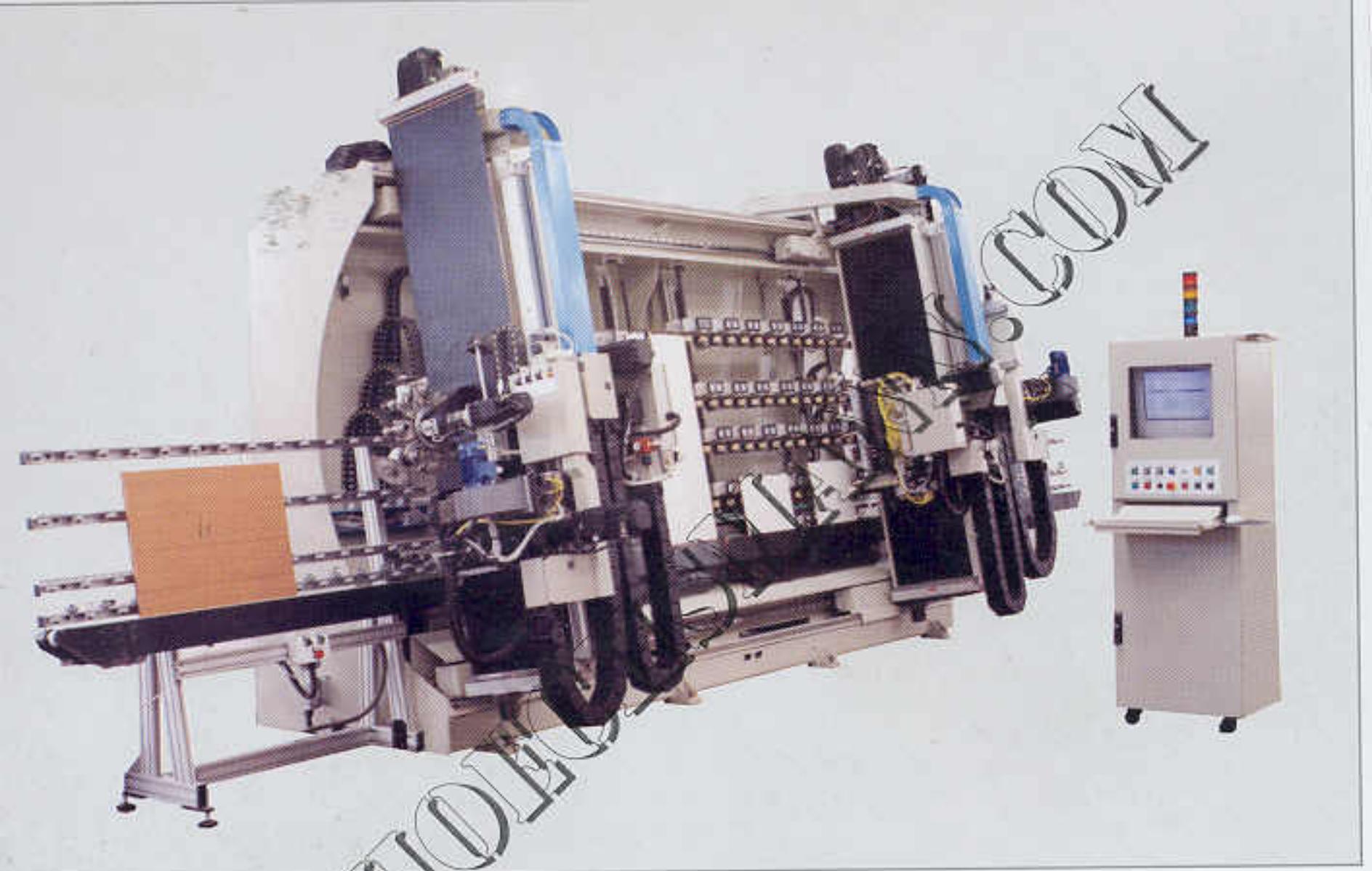
Aggregat zum Einpressen von Schraubbuchsen, Druckbuchsen und Tablarhaltem

Groupes pour l'insertion de coussinets de vissage, coussinets de pression et de taquettes pour étagères

Aggregat zum Einpressen von Grundplatten und Scharnieren

Groupes pour l'insertion de embases et charnières.





Arkia mit 15 kontrollierten Achsen, konfiguriert mit Werkzeugwechsler und einzeln abrufbaren Spindeln.



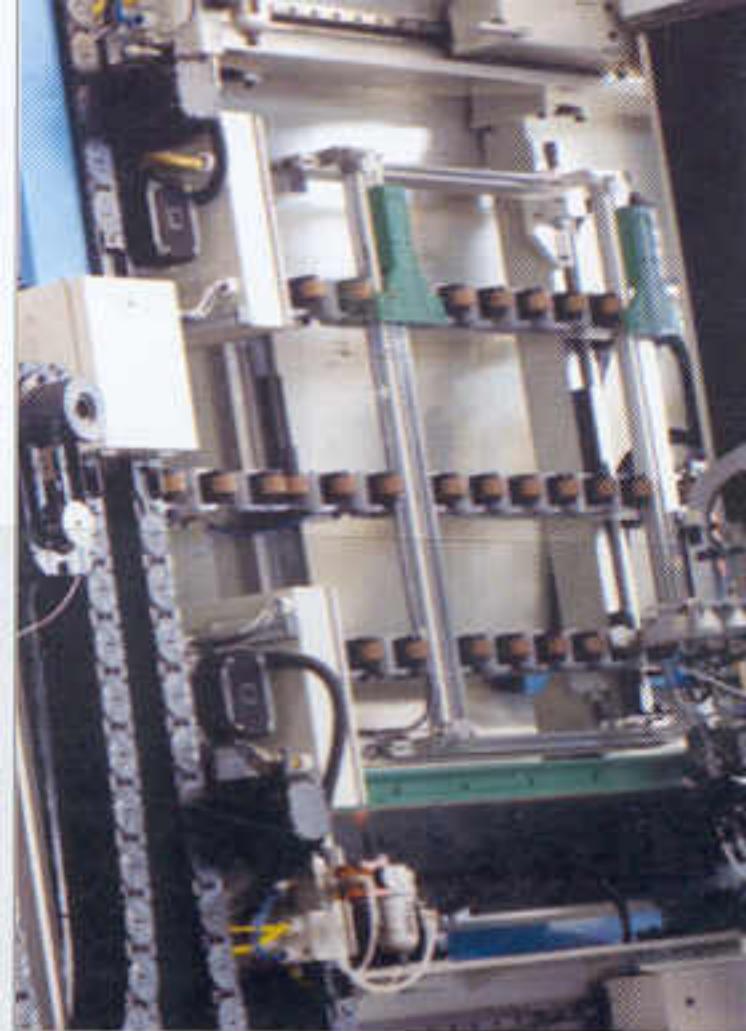
Arkia avec 15 axes contrôlés, configurée avec groupe change d'outil et mandrins indépendants.



Linie bestehend aus angetriebenem Einlaufband, Maschine Arkia mit zwei Portalen, Quertransportwagen und Rücktransportband der vom Fachmann bearbeiteten Werkstücken.

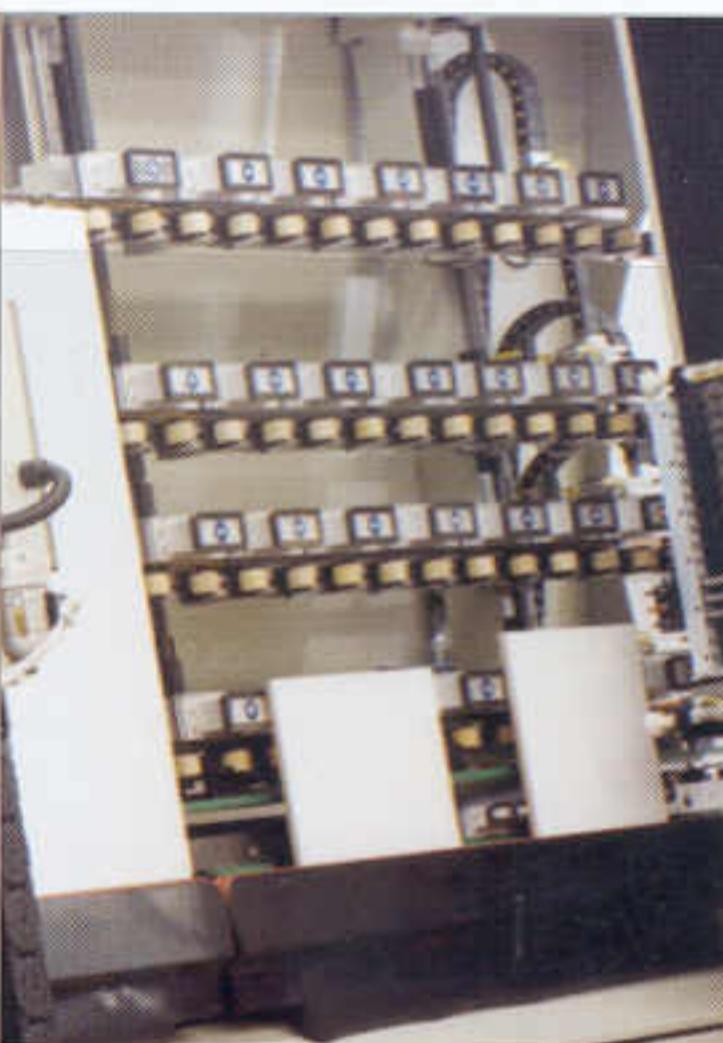


Ligne composée par station de chargement single, machine Arkia avec deux colonnes, transfer à rouleaux et transfer à rouleaux de retour des pièces travaillées par l'opérateur.



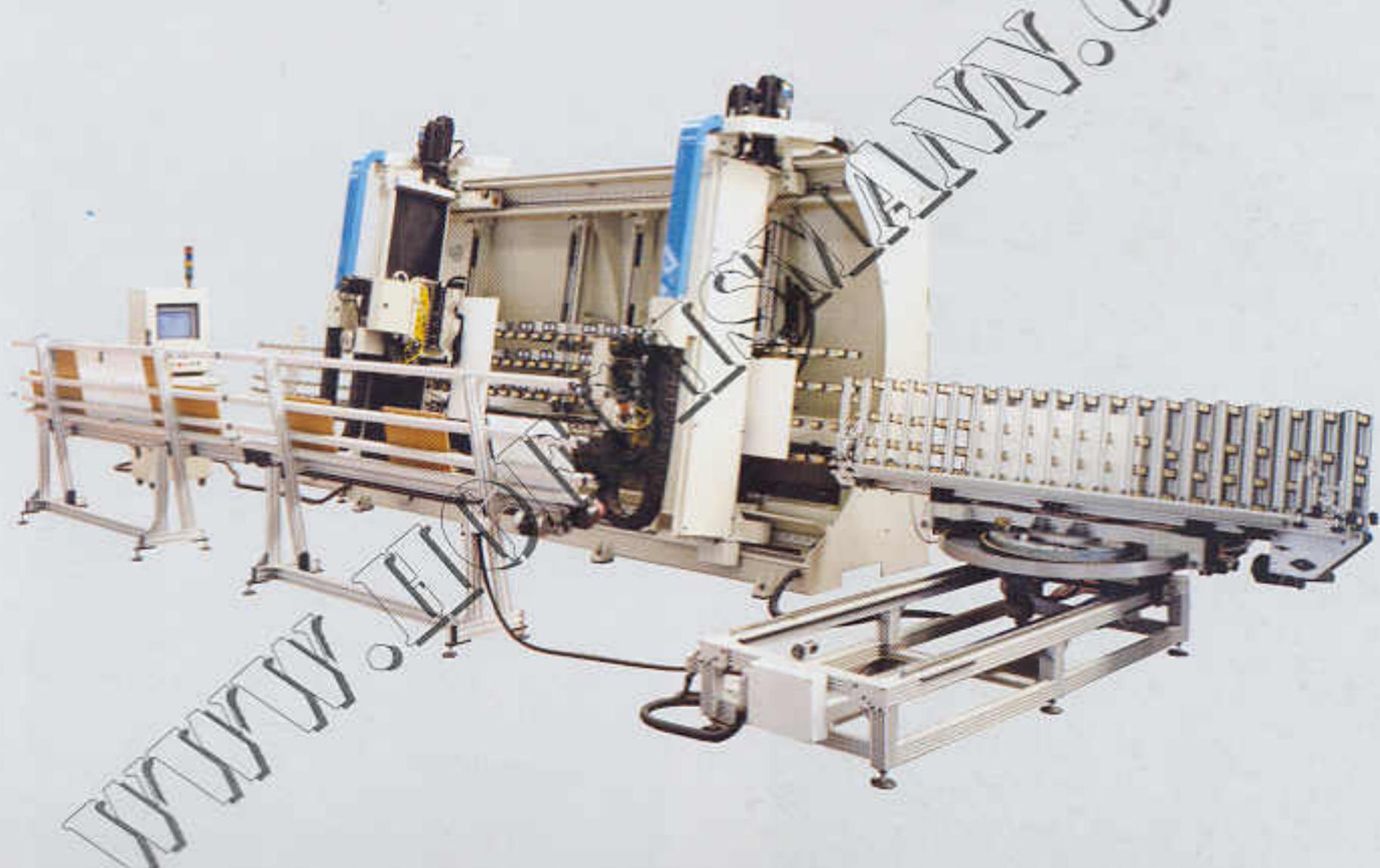
Arbeitsebene mit Rollen

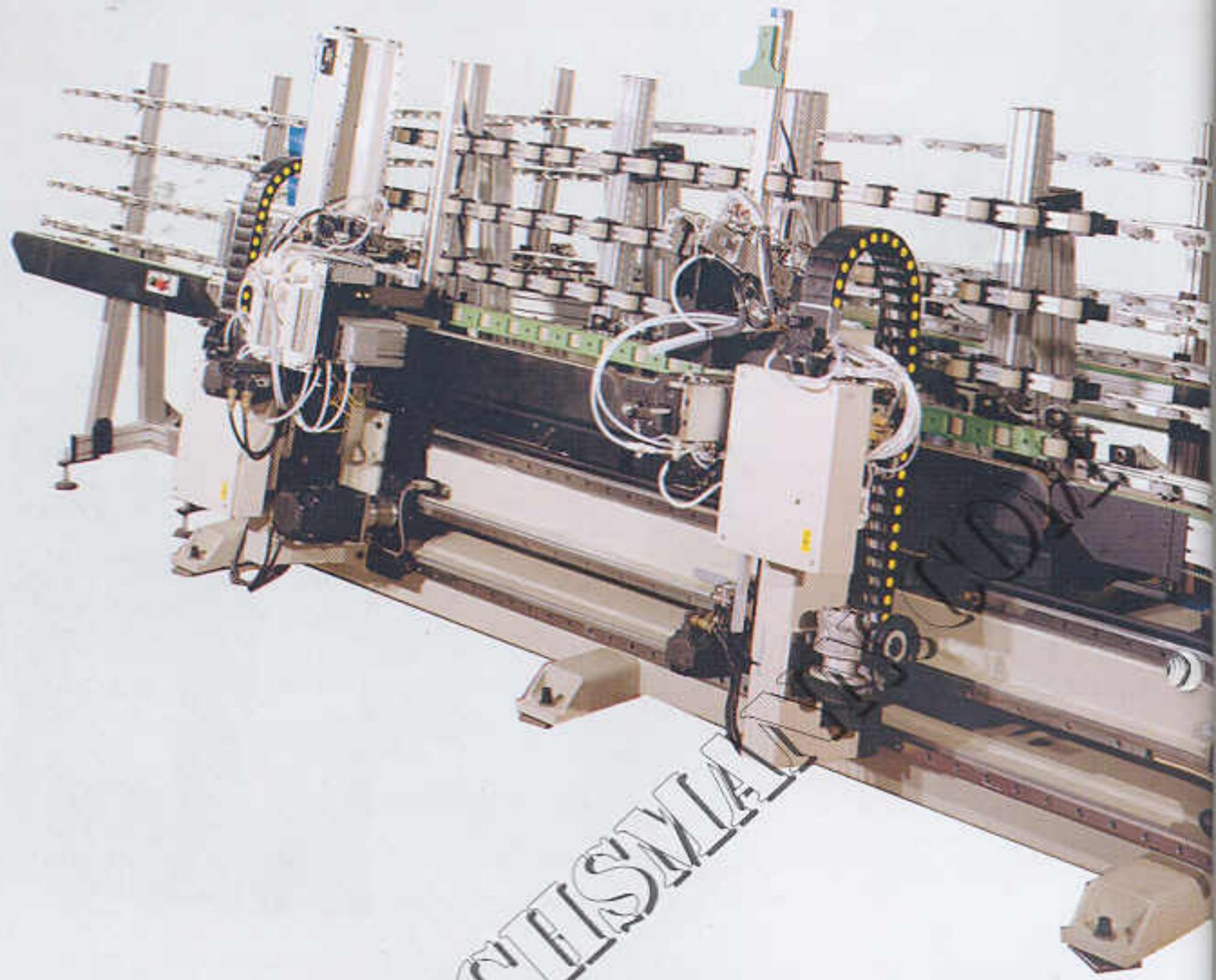
Plain de travail avec rouleaux



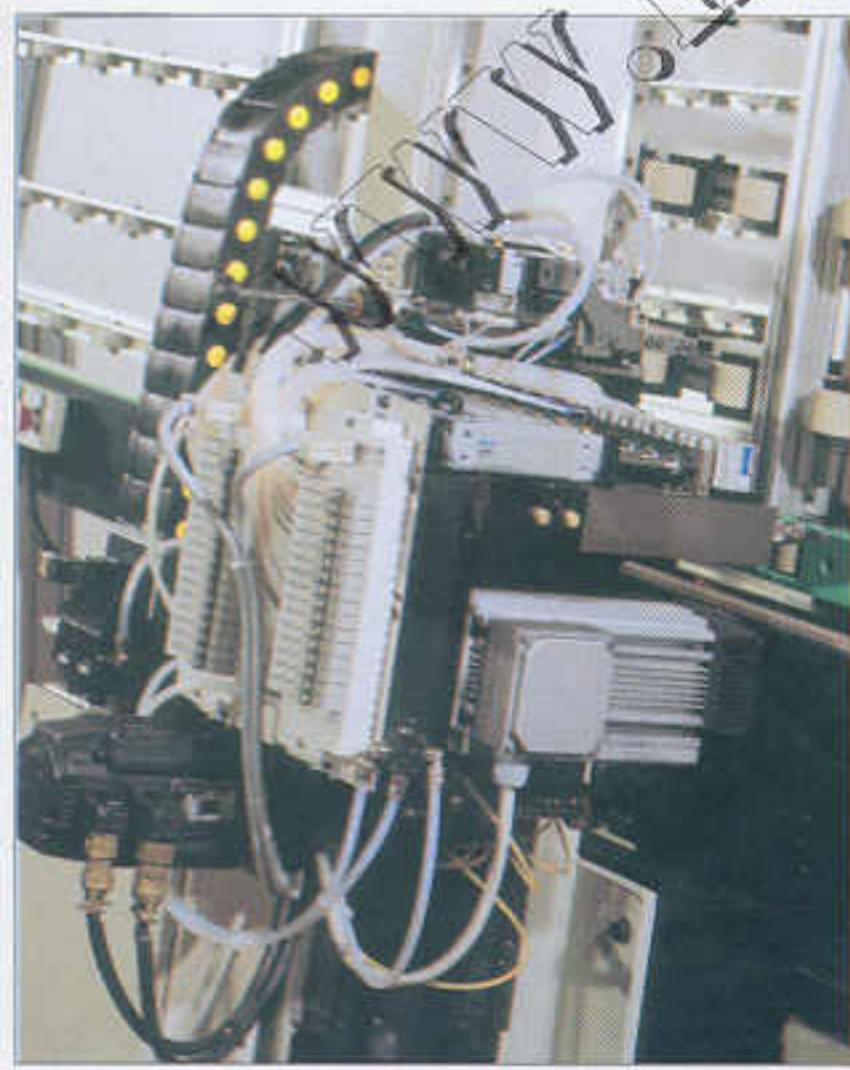
Arbeitsebene mit Rollen und Saugnäpfen

Plain de travail avec rouleaux et ventouses





WILHELM HOECHSMANN



Details der Einheit mit 7+7 einzeln  
abrufbaren Bohrspindeln, Abstand 32  
mm, und Einpressaggregat für Puffer über  
Rüttler zugeführt.

Détail du groupe à 7 +7 mandrins  
indépendants de pas 32 mm avec  
insertion d'heureurs alimentés par  
vibrateur.

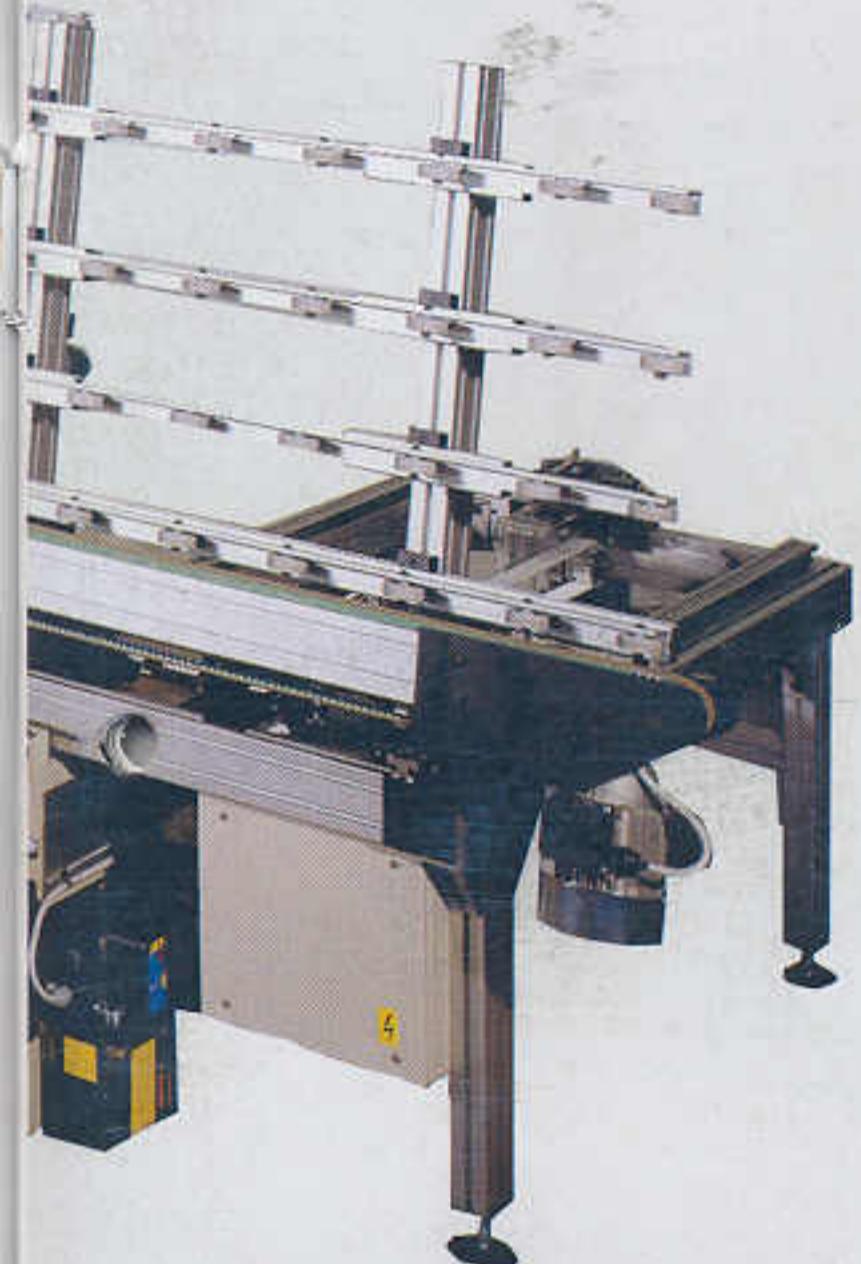


Eureka ist eine schnelle und flexible Maschine, die für die Bearbeitung von kleinen, einfachen Werkstücken geeignet ist, wie z.B. für Türen und Seiten von Küchen- und Badmöbeln. Diese Maschine kann zum Bohren und Einpressen von Beschlägen ausgerüstet werden, wie von Puffern (Anschlagdämpfern), Scharnieren und Grundplatten.

Eureka ermöglicht die Bearbeitung von Werkstücken mit maximalen Abmessungen 2500x700mm. Bei dieser Maschine ist es möglich, Werkstücke mit maximalen Abmessungen L=1000 x H=700 mm gleichzeitig auf zwei Bereichen zu bearbeiten.



Eureka est une machine vite et flexible, idéale pour le travail de panneaux de petite taille, comme portes et côtés pour cuisines et pour la salle de bain. Cette machine peut être équipée pour le perçage et l'insertion de quincaillerie comme charnières, heurtoirs et embases. Eureka permet le travail des panneaux d'une taille maximale de 2400x700 mm. Il est possible de travailler simultanément sur les deux surfaces de panneaux de taille maximale L=1000 x H= 700mm.



Detail der Bohreinheit für Scharniere mit Einpresseinheit für Scharniere über Rüttler zugeführt.

Détail du groupe de perçage avec groupe d'insertion charnières alimentées par vibrateur.



Idrak ist eine Maschine für das Bohren, Leimen und Einpressen von Dübeln in Möbelteilen. Ihre Flexibilität ermöglicht es, auch auf Werkstückober- und Unterkante, so wie auf der Fläche Bohrungen auszuführen.

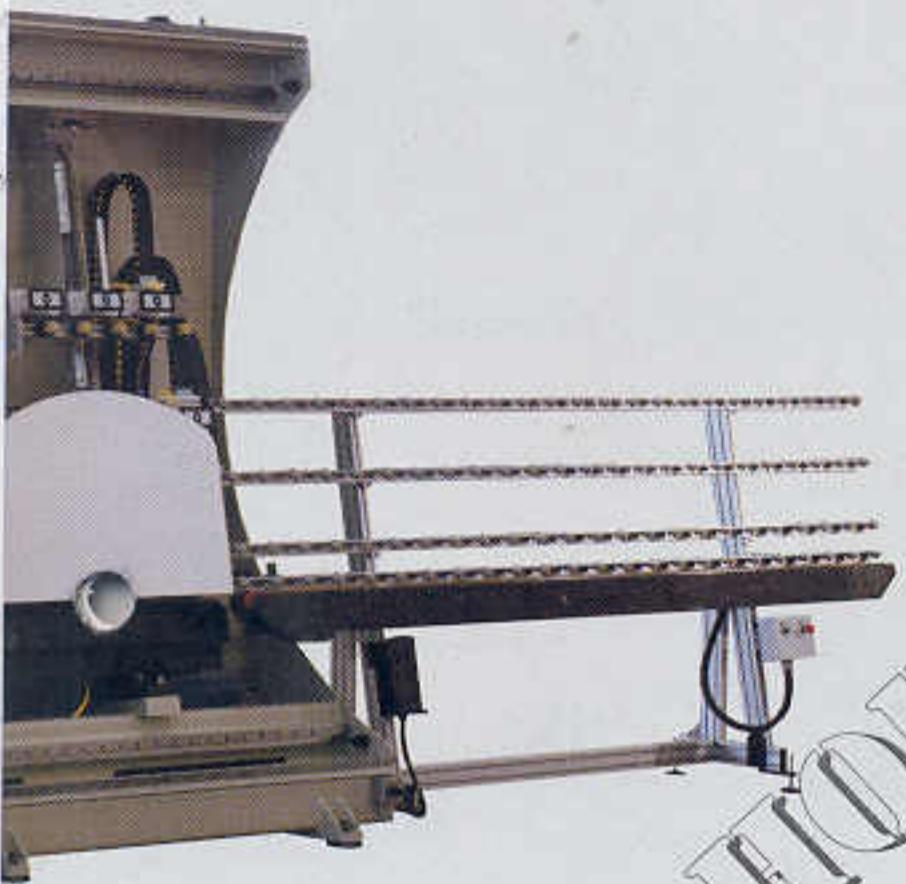
Das Modell Idrak, welches mit zwei Portalen versehen ist, ermöglicht es, simultan stirnseitige Bearbeitungen auf zwei Werkstücken auszuführen, auch wenn diese Werkstücke verschiedene Abmessungen (Höhe bzw. Länge) haben. Bre.Ma.s Technologie ermöglicht es, aus Modellen Vektor mit Modellen Idrak bestehenden Linien zu komponieren. Damit ist es möglich, während desselben Durchgang die Werkstücke auf allen 6 Seiten zu bearbeiten.



Idrak est une machine projetée pour résoudre le problème du perçage et insertion de colle et chevilles sur les têtes des panneaux. Sa flexibilité permet d'exécuter des percages sur le bord inférieur, supérieur et même sur le front des pièces à travailler.

Le modèle Idrak est équipé par deux colonnes et permet de travailler au même temps la tête et la queue des deux panneaux ayant grandeurs différents, soit en hauteur que en longueur.

La technologie Bre.Ma. permet de réaliser des lignes composées par des modèles Vektor avec des modèles Arkia. Grâce à cette solution, il est possible de travailler les panneaux sur ses six faces dans le même passage.

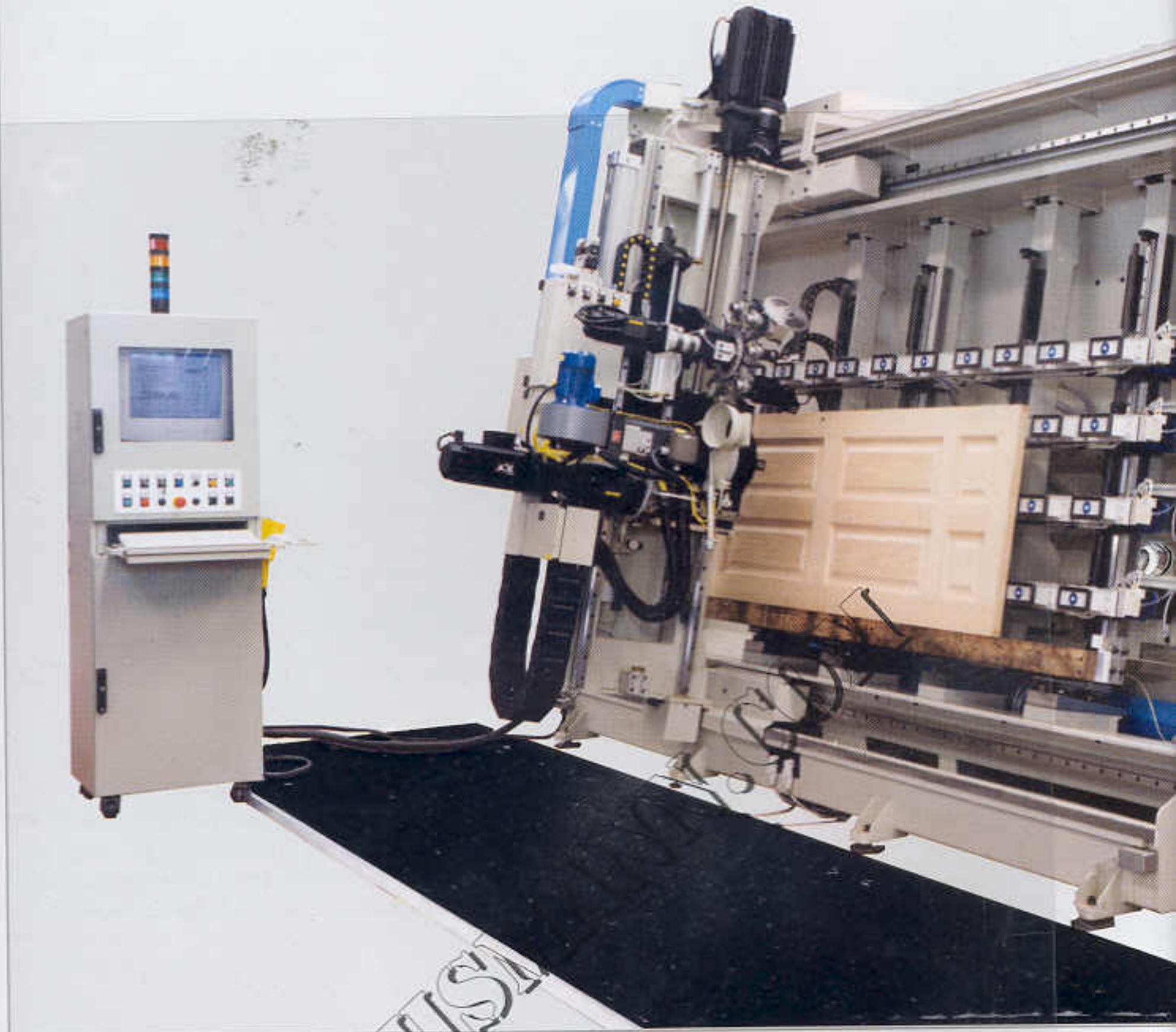


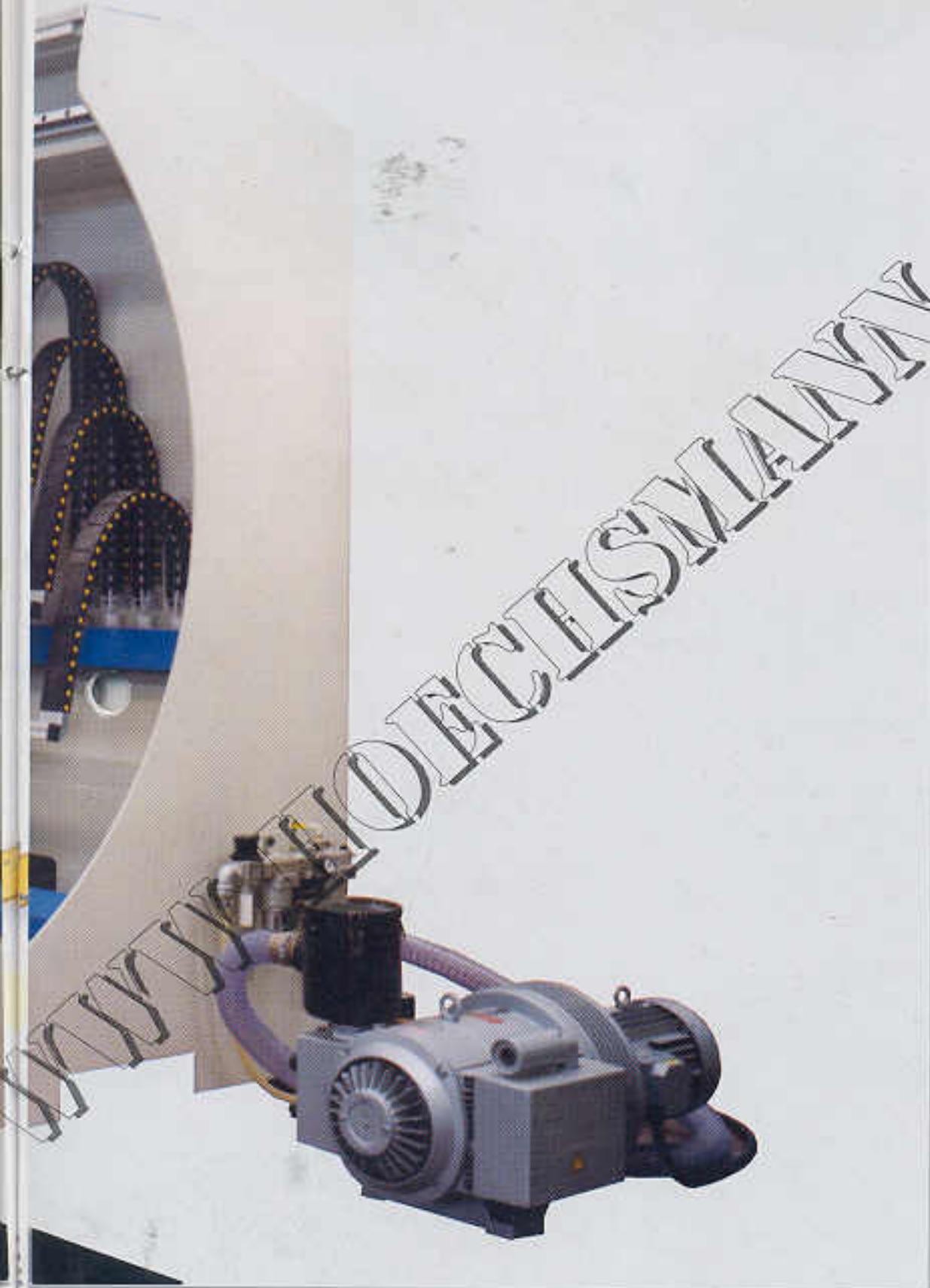
www.hoechsmann.com

Detail der einzeln abrufbaren Spindeln und der Gruppe zum Leim- und Dübeleinsetzen über Rüttler zugeführt.

Détail du groupe à mandrins indépendants pour l'insertion de colle et chevilles alimentées par un vibrateur.







Köpfe mit Kupplung HSK 63, welche in den Werkzeugwechsler eingesetzt werden können.

Der Elektrospindel zu PS 12 ist mit Achse C für die 0° - 360 ° Drehung versehen.

Têtes attaque HSK 63 à monter sur le groupe change d'outil.

L'electromandrin de HP 12 est complet de axe C pour la rotation de 0°-à 360°.

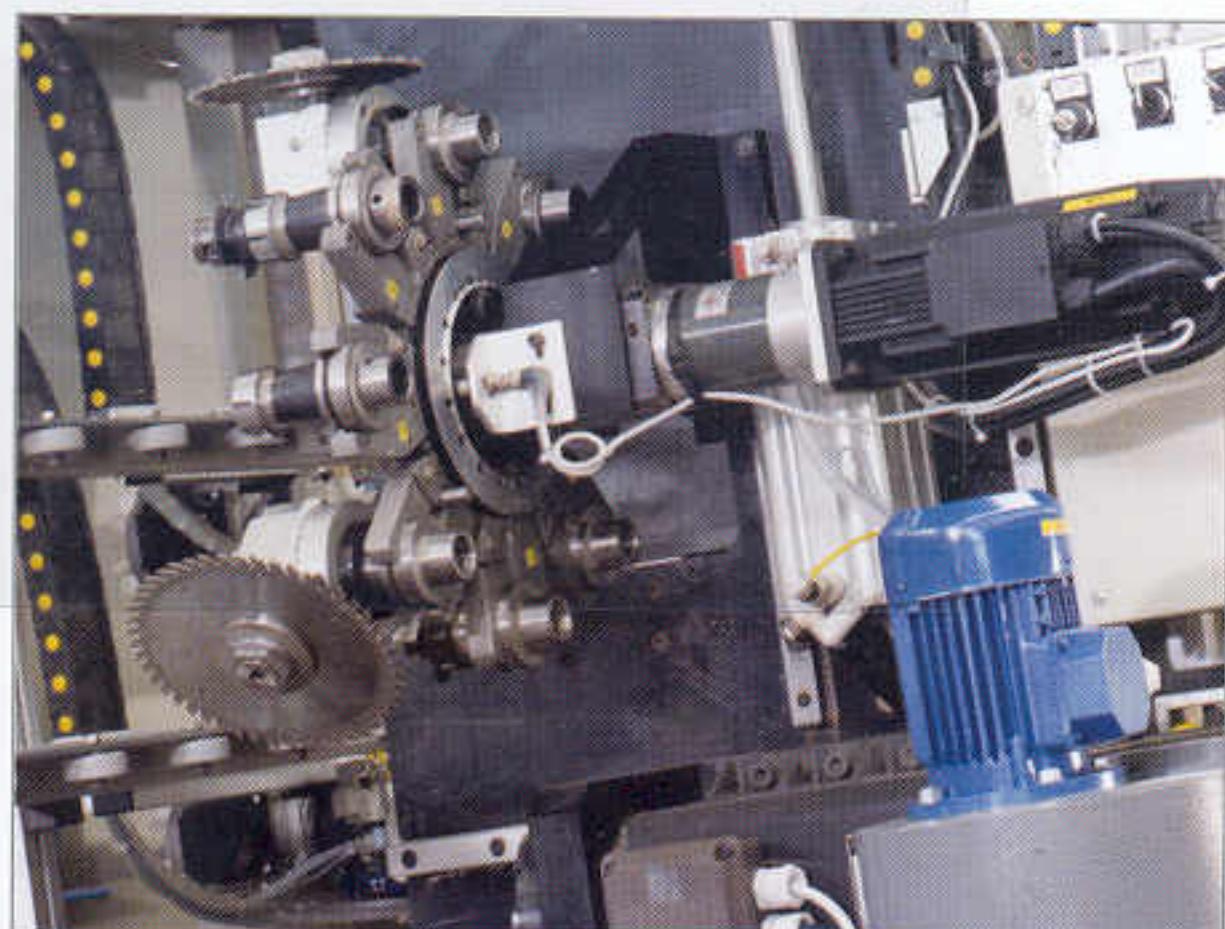
 Krono ist ein senkrechtes Bearbeitungszentrum, mit geneigter Arbeitsebene. Dadurch ist die Werkstückzuführung und -Entnahme, auch bei sperrigen Teilen, leicht zu bewerkstelligen.

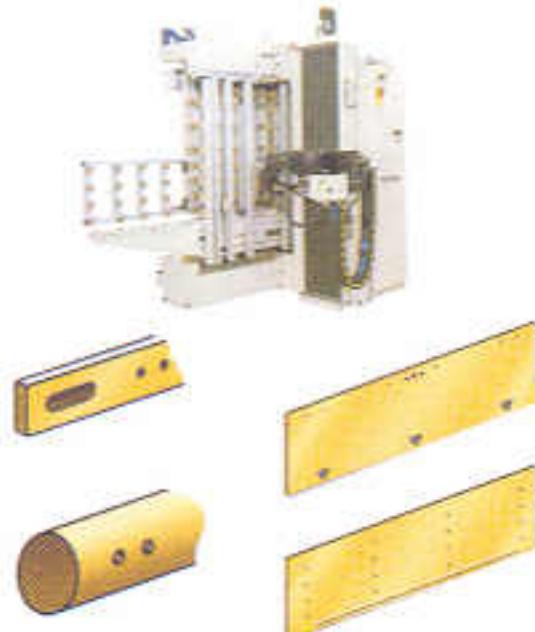
Krono hat zwei voneinander unabhängige Arbeitsbereiche für eine Pendelbearbeitung. Das Portal der Maschine kann mit Werkzeugwechsler oder mit Revolveraggregat versehen werden.



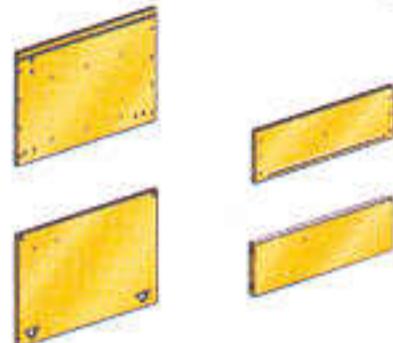
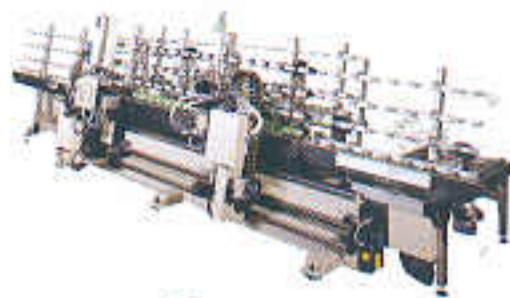
 Krono est un pantographe vertical avec un plain de travail incliné. Cette particularité garantit facilité d'utilisation de la part de l'opérateur pendant les opérations de chargement-déchargement du panneau, même si le panneau est très grand.

Krono a deux surfaces indépendantes qui permettent de travailler en pendulaire. La colonne de la machine peut être équipée avec un groupe change d'outil ou un groupe Revolver.





Max. werkstückabmessungen Dimensions max. panneau	∞ x 1100 x 1400 x 100 mm x 1700	4200 x 1000 x 1200 x 60 mm x 1500
Min. werkstückabmessungen Dimensions min. panneau	250 x 40 x 8 mm	250 x 120 x 15 mm
Arbeitsbereich Champ de travail util	∞ x 1100 x 1400 mm x 1700	3200 x 1000 x 1200 mm x 1500
Arbeitsbereich pro Modul Champ de travail util pour chaque surface		1500 x 1000 x 1200 mm x 1500
Anzahl der Ständer Nombre des colonnes	1 ÷ 2	1 ÷ 2
Revolveraggregat Groupe du Revolver	•	•
Senkrechtes Bohrspindelaggregat Groupe mandrins indépendants	•	•
Einpressaggregat Groupes pour l'insertion	•	•
Werkzeugwechsler Groupe change d'outil		•
Anschlusswert Puissance d'absorption	• 20 Kw	25 Kw
Luftdruck Pression de l'air	6 bar	6 bar
Ø Durchmesser der saugdüse Ø Diam. bouche d'aspiration	Ø 80 mm	Ø 120 mm
Strömungsgeschwindigkeit der absaugung Vitesse d'air pour aspiration	30 m/sec	30 m/sec
Grundabmessungen Encombrement	3000 x 2350 x 2700 mm	4500 x 2350 x 2600 mm
Gesamtgewicht Poids de la machine	4200 ÷ 9500 Kg	6000 ÷ 10000 Kg
Abmessungen für die Lieferung Dimension pour l'expédition	3300 x 2500 x 3000 mm	5000 x 2500 x 30000 mm

**eureka**

3400 x 700 x 40 mm

250 x 120 x 15 mm

2400 x 700 mm

1000 x 700 mm

1 ÷ 2

20 Kw

6 bar

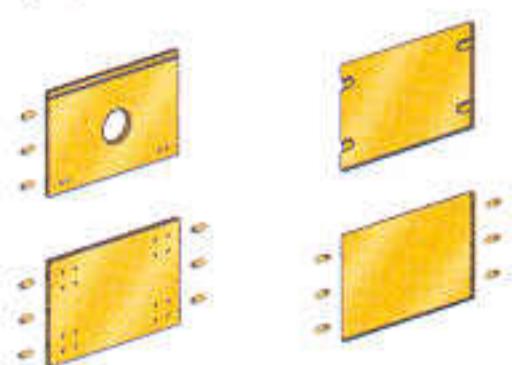
Ø 120 mm

30 m/sec

3800 x 1600 x 1900 mm

4000 Kg

4200 x 2000 x 2250 mm

**idrak**4200 x 1000 x 60 mm  
x 1200 mm  
x 1500

250 x 120 x 15 mm

3200 x 1000 mm  
x 1200 mm  
x 1500  
3000 x 1000 mm  
x 1200 mm  
x 1500

1 ÷ 2

20 Kw

6 bar

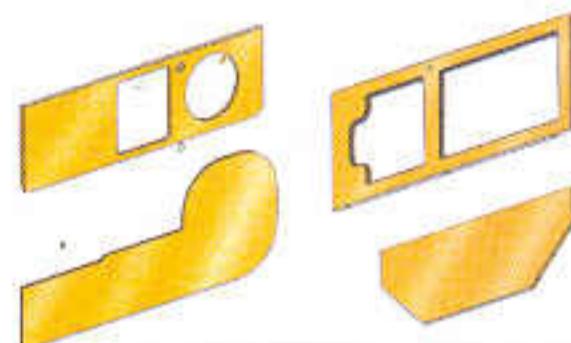
Ø 120 mm

30 m/sec

4200 x 2350 x 2600 mm

3800 Kg

4600 x 2500 x 2900 mm

**krono**

4500 x 1700 x 140 mm

250 x 80 x 10 mm

4000 x 1700 x 140 mm

1500 x 1700 x 140 mm

1

25 Kw

6 bar

Ø 150 mm

40 m/sec

5000 x 2350 x 2900 mm

8000 Kg

5300 x 2500 x 3200 mm